

τῆς Ἑλλάδος παιδείυσις



Hoplitas corriendo

Imagen en [Wikimedia](#). Dominio público

φιλοκαλοῦμέν τε γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας· χρώμεθα δὲ τῷ πλούτῳ οὐ λόγου κόμπῳ ἀλλὰ ἔργου καιρῷ. καὶ τὸ τὴν πενίαν ὁμολογεῖν ἡμῖν οὐκ αἰσχρόν, ἀλλὰ τὸ μὴ διαφεύγειν αἴσχιόν ἐστιν. καὶ οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμελούμεθα· μόνοι γὰρ νομίζομεν ἀχρεῖον τόν τε μηδὲν τῶνδε μετέχοντα. καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ ἦτοι κρίνομεν οὐ τοὺς λόγους τοῖς ἔργοις βλάβην εἶναι, ἀλλὰ μὴ προιδάσκεσθαι λόγῳ πρότερον ἢ ἔργῳ ἐλθεῖν. καὶ τῷ τῆς ἐλευθερίας πιστῷ ἄλλους ἀδεῶς ὠφελοῦμεν.

συνελών τε λέγω τὴν πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος παιδείυσις εἶναι. καὶ τάδε ἐστὶν ἔργων ἀλήθεια, αὐτὴ ἡ δύναμις τῆς πόλεως. περὶ ταύτης οὖν πόλεως οἶδε γενναίως μαχόμενοι ἔτελεύτησαν.

Te vamos a proponer algunos ejercicios con el texto anterior en el que Pericles, en el famoso "discurso fúnebre" por los muertos en el primer año de guerra contra Esparta, ensalza las virtudes que hicieron famosa la ciudad de los atenienses; léelo con tranquilidad y después responde a las siguientes preguntas.

1. φιλοκαλοῦμέν τε γὰρ μετ' εὐτελείας καὶ φιλοσοφοῦμεν ἄνευ μαλακίας:

Escribe la respuesta apropiada:

- Sujeto de la oración:
- Escribe en la misma persona y en tiempo imperfecto el verbo φιλοκαλοῦμεν:
- Escribe el verbo φιλοσοφοῦμεν en la misma persona del tiempo futuro:
- ¿Qué función desempeña el sintagma μετ' εὐτελείας?:
 - sujeto c. directo c. indirecto c. circunstancial c. del nombre
- ¿En qué caso y número está expresado el sustantivo εὐτελείας?
 - nominativo vocativo acusativo genitivo dativo
 - singular plural
- Escribe en plural el sintagma ἄνευ μαλακίας:
- ¿Qué clase de palabra es τε?
 - adverbio conjunción preposición interjección

- Elige la traducción más acertada para esta oración:
 - o Amamos la belleza por simplicidad y el saber por debilidad.
 - o Amamos la belleza por sencillez y amamos el saber por debilidad.
 - o Amamos la belleza con sencillez y el saber sin debilidad.

2. **χρώμεθα δὲ τῷ πλούτῳ οὐ λόγου κόμπῳ ἀλλὰ ἔργου καιρῷ.**

- Elige la traducción más acertada para esta oración:
 - o Nos servimos de la riqueza no por jactancia de palabra sino como ocasión para la acción.
 - o No nos servimos de la riqueza por jactancia de palabra sino como un hecho oportuno.
 - o Utilizamos la riqueza por jactancia de palabra y no como ocasión para la acción.
- ¿En qué persona, tiempo y voz está la forma verbal χρώμεθα?
 - 1.ª sg 2.ª sg 3.ª sg 1.ª pl 2.ª pl 3.ª pl
 - presente imperfecto futuro aoristo perfecto
 - indicativo subjuntivo imperativo optativo
 - activa media pasiva
- Escribe en la misma persona y en tiempo futuro el verbo χρώμεθα:
- Escribe en la misma persona y en tiempo aoristo el verbo χρώμεθα:
- Sujeto de la oración:
- ¿Qué tipo de complemento es τῷ πλούτῳ?
 - c. directo c. indirecto c. circunstancial c. del nombre c. régimen
- Escribe en plural el sintagma τῷ πλούτῳ:
- Escribe en acusativo plural la palabra ἔργου:

3. **καὶ τὸ τὴν πενίαν ὁμολογεῖν ἡμῖν οὐκ αἰσχρὸν, ἀλλὰ τὸ μὴ διαφεύγειν αἴσχιόν ἐστιν.**

- Esta oración es compuesta ¿de qué tipo?
 - yuxtapuesta coordinada subordinada
- ¿Cuál es el nexos entre las oraciones principales que la componen?
- El verbo de ambas oraciones es ἐστίν, ¿qué sintagma es el sujeto de la primera oración?
- ¿Y el de la segunda?
- ¿Qué tipo de forma verbal son ὁμολογεῖν y διαφεύγειν?
 - indicativo subjuntivo imperativo optativo infinitivo participio
 - presente futuro aoristo perfecto
 - activa media pasiva
- ¿Qué tipo de oraciones subordinadas introducen estas formas verbales?
 - sustantiva adjetiva adverbial
- ¿Qué oración corresponde a esta traducción: “reconozco que la pobreza es vergonzosa”?
 - o ὁμολογῶ τὴν πενίαν αἰσχρὸν εἶναι.
 - o ὁμολογῶ τὴν πενίαν αἰσχρὰν εἶναι.
 - o ὁμολογῶ ὡς ἡ πενία αἰσχρὸν ἐστιν.
- Escribe en 2.ª persona del singular del futuro el verbo διαφεύγειν:
- ¿Qué función desempeña el sintagma τὴν πενίαν en la oración de ὁμολογεῖν?
 - sujeto c. directo c. indirecto c. circunstancial c. del nombre
- ¿Qué función desempeña αἴσχιον?
 - atributo c. predicativo c. del nombre aposición

- Elige la traducción más adecuada de la oración:
 - o Y reconocer la pobreza no es vergonzoso para nosotros, sino que no evitarla es más vergonzoso.
 - o Y no reconocer la pobreza es vergonzoso para nosotros, y más vergonzoso es evitarla.
 - o Así pues reconocer la pobreza es vergonzoso para nosotros, pero no evitarla es más vergonzoso.

4. καὶ οἰκείων ἅμα καὶ πολιτικῶν ἐπιμελούμεθα·

- Analiza la forma verbal ἐπιμελούμεθα:
 - 1.^a sg 2.^a sg 3.^a sg 1.^a pl 2.^a pl 3.^a pl
 - presente imperfecto futuro aoristo perfecto
 - indicativo subjuntivo imperativo optativo
 - activa media pasiva
- ¿En qué caso están las palabras οἰκείων y πολιτικῶν?
 - nominativo vocativo acusativo genitivo dativo
 - singular plural
- ¿Qué función desempeñan?
 - c. directo c. régimen c. indirecto c. circunstancial c. del nombre
- ¿Qué clase de palabra es ἅμα?
 - adverbio conjunción preposición interjección
- Escribe el enunciado de πολιτικῶν:
- ¿Cuál sería la traducción al griego para la oración “te preocupas de nosotros”?
 - o ἡμῶν ἐπιμελεῖται.
 - o ἡμᾶς ἐπιμελεῖται.
 - o ἡμῖν ἐπιμελεῖται.
- Selecciona la forma correcta del tiempo imperfecto del verbo ἐπιμελούμεθα:
 - o ἐπιμελούμεθα
 - o ἐπεμελούμεθα
 - o ἐπεμέλουμεν
- Escribe en la misma persona pero en tiempo futuro el verbo ἐπιμελούμεθα:
- Selecciona la traducción más correcta:
 - o Nos preocupamos de las casas y a la vez de los políticos.
 - o Nos preocupamos de lo particular y a la vez de los políticos.
 - o Nos preocupamos de las cosas privadas y a la vez de las públicas.

5. μόνοι γὰρ νομίζομεν ἀχρεῖον τὸν τε μηδὲν τῶνδε μετέχοντα.

- ¿Quién es el sujeto en esta oración?
- ¿Qué función desempeña el adjetivo μόνοι?
 - sujeto atributo c. predicativo c. del nombre aposición
- El verbo νομίζομεν es transitivo, ¿qué palabras desempeñan la función de complemento directo?
- ¿Y qué función cumple el adjetivo ἀχρεῖον?
 - sujeto atributo c. predicativo c. del nombre aposición

- μετέχοντα es un participio que cumple una doble función: introduce una oración subordinada y es a la vez el núcleo verbal de esta:
 - o ¿Qué tipo de oración subordinada es la de μετέχοντα?
 - sustantiva adjetiva adverbial
 - o ¿Qué tipo de complemento lleva?
 - c. directo c. régimen c. indirecto c. circunstancial
 - o ¿Qué palabra cumple esta función?
- Elige la traducción más adecuada de la oración:
 - o Pues nosotros consideramos sólo como inútil al que no participa nada de estas cosas.
 - o Pues solo nosotros consideraremos inútil al no participante en estas cosas.
 - o Pues solo nosotros consideramos inútil al que no participa en absoluto de estas cosas.

6. καὶ ἡμεῖς αὐτοὶ ἦτοι κρίνομεν οὐ τοὺς λόγους τοῖς ἔργοις βλάβην εἶναι, ἀλλὰ μὴ προδιδάσκεισθαι λόγῳ πρότερον ἢ ἔργῳ ἐλθεῖν.

- ¿Qué clase de palabra es ἦτοι?
 - adverbio conjunción preposición interjección
- ¿Qué palabras conforman el sintagma sujeto de la oración?
- ¿Cuántos verbos hay en esta oración compuesta?
- ¿Cuál es el verbo principal?
- ¿Qué tipo de oración tiene subordinada?
 - sustantiva adjetiva adverbial
- ¿Qué oración corresponde a esta traducción: “vosotros juzgasteis que los hechos eran daños para los ciudadanos”?
 - o ὑμεῖς ἐκρίνατε τοὺς ἔργους τοῖς πολίταις βλάβην εἶναι.
 - o ὑμεῖς ἐκρίσατε τὰ ἔργα ταῖς πολίταις βλάβην εἶναι.
 - o ὑμεῖς ἐκρίνατε τὰ ἔργα τοῖς πολίταις βλάβην εἶναι.
- Selecciona la traducción más adecuada de la última oración:
 - o Sino el no estar informado por medio de la palabra antes de iniciar la acción.
 - o Sino el no informar por medio de la palabra antes de iniciar la acción.
 - o Sino el no informar de palabra antes que actuar de hecho.

7. καὶ τῷ τῆς ἐλευθερίας πιστῷ ἄλλους ἀδεῶς ὠφελοῦμεν.

- ¿En qué caso y número está expresado el sintagma τῷ πιστῷ?
 - nominativo vocativo acusativo genitivo dativo
 - singular plural
- ¿Y el sintagma τῆς ἐλευθερίας?
 - nominativo vocativo acusativo genitivo dativo
 - singular plural
- Escribe el nominativo singular de πιστῷ:
- Selecciona la forma correcta del genitivo plural de τῆς ἐλευθερίας:
 - o τῶν ἐλευθερίων
 - o τῶν ἐλευθεριῶν
 - o των ἐλευθεριων
- Conjuga el verbo ὠφελοῦμεν en la misma persona y en tiempo futuro:

- ¿Qué clase de palabra es ἀδεῶς?
 - adverbio conjunción preposición interjección
- Elige la traducción más adecuada para esta oración:
 - Con la confianza de la libertad prestamos ayuda a los demás sin miedo.
 - Ayudamos sin miedo a la libertad con la confianza de los demás.
 - Ayudamos sin miedo con la confianza de la libertad de los demás.

8. **συνελών τε λέγω τήν πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος παιδευσιν εἶναι.**

- ¿Analiza morfológicamente la forma verbal συνελών?
 - indicativo subjuntivo imperativo optativo infinitivo participio
 - presente futuro aoristo perfecto
 - activa media pasiva
- ¿Cuál es el verbo principal en esta oración compuesta?
- ¿Qué tipo de oración subordinada introduce συνελών?
 - sustantiva adjetiva adverbial
- ¿Qué tipo de oración subordinada introduce εἶναι?
 - sustantiva adjetiva adverbial
- Selecciona la traducción más adecuada de la oración modelo:
 - Y abreviando digo que la ciudad es escuela de toda Grecia.
 - Y abreviando digo que toda la ciudad es escuela de toda Grecia.
 - Y por resumir digo que toda la ciudad es escuela de Grecia.
- Indica cuál de estas oraciones equivale a la oración modelo:
 - λέγω τήν πᾶσαν πόλιν τῆς Ἑλλάδος παιδευσιν οὔσα.
 - λέγω ὅτι ἡ πᾶσα πόλις τῆς Ἑλλάδος παιδευσίς ἐστιν.
 - λέγω ὅτι ἡ πᾶσα πόλις τῆς Ἑλλάδος παιδευσις εἶναι.

9. **καὶ τὰδε ἐστὶν ἔργων ἀλήθεια, αὐτὴ ἡ δύναμις τῆς πόλεως.**

- ¿Quién es el sujeto de la oración?
- ¿Qué función desempeña la palabra ἀλήθεια?
 - c. directo c. régimen c. indirecto c. circunstancial atributo
- Flexiona en nominativo plural el sustantivo ἔργων:
- ¿Qué función desempeña el sintagma αὐτὴ ἡ δύναμις τῆς πόλεως?
 - sujeto atributo c. predicativo c. del nombre aposición
- Flexiona en nominativo plural el sustantivo δύναμις:
- El sustantivo πόλεως pertenece a la 3.^a declinación, pero ¿a qué tema?
 - α -ο -ι -υ diptongo -ευ
 - oclusiva líquida nasal -ντ silbante
- Elige la traducción más adecuada:
 - Y estas cosas ciertas son propias de los hechos, este es el poder de la ciudad.
 - Y esto es la verdad de los hechos, el poder mismo de la ciudad.
 - Y esto es la verdad de los hechos, este es el poder de la ciudad.

10. **περὶ ταύτης οὖν πόλεως οἶδε γενναίως μαχόμενοι ἐτελεύτησαν.**

- ¿Qué clase de palabra es οὖν?
 - adverbio conjunción preposición interjección

- ¿Qué clase de palabra es γενναίως?
 adverbio conjunción preposición interjección
- ¿Qué clase de palabra es οἶδε?
 pronombre personal demostrativo fórico indefinido relativo
- Conjuga el verbo μαχόμενοι en 1.^a persona del plural del aoristo de indicativo de la voz media:
- Conjuga el verbo ἐτελεύτησαν en 2.^a persona del singular del futuro de indicativo de la voz activa:
- Selecciona la traducción más adecuada de la oración:
 - Así pues, por esta ciudad estos han luchado y han muerto noblemente.
 - Así pues, estos, luchando alrededor de la ciudad, han muerto noblemente.
 - Así pues, tras luchar noblemente por esta ciudad, estos murieron.